



Démarrez l'**application Propeller**
pour configurer votre capteur



Français

Pour bien commencer	3
Introduction à Propeller	4
Avertissements	4
Instructions d'utilisation	6
Annexe	9

Français

Pour bien commencer



Configuration du capteur

Munissez-vous de votre smartphone et laissez-vous guider par l'application smartphone Propeller pour configurer votre capteur.

Besoin d'aide ?

Envoyez un e-mail à l'adresse help@propellerhealth.com.

Introduction à Propeller

Mode de fonctionnement :

- le capteur se connecte lorsque vous utilisez votre inhalateur
- le capteur envoie les données de l'inhalateur à votre téléphone par le biais de la technologie sans fil **Bluetooth®**
- l'application Propeller vous permet de suivre l'utilisation de votre inhalateur

Vous ne vous sentez pas bien ?

Appelez votre médecin. Les données des capteurs peuvent être transmises en décalé. Aussi, n'hésitez pas à consulter, car vous êtes le mieux placé pour connaître votre état.

Une fois l'application Propeller démarrée, elle vous guidera pour configurer votre capteur.

Suivez nos instructions pour commencer ! Le capteur et l'application enregistrent ensemble vos données d'utilisation.

Avertissements

Le capteur n'est pas fait pour signaler une urgence

Si vous avez besoin de soins, contactez immédiatement votre médecin.

Il est possible que les informations du capteur soient transmises en décalé et que votre équipe soignante ne soit pas informée de votre état

Propeller aide à identifier des tendances générales au fil du temps, mais ce n'est pas un système de surveillance en temps réel. Les données ne sont pas toujours transmises immédiatement. Si vous partagez vos données Propeller avec un professionnel de la santé, il est possible qu'il ne connaisse pas votre état actuel.

Si votre capteur interfère d'une quelconque manière avec l'utilisation de votre inhalateur, retirez votre capteur

Envoyez un e-mail à l'adresse help@propellerhealth.com.

Ne placez pas votre capteur dans l'eau

Ne placez pas le capteur dans l'eau, ne le mettez pas dans un lave-vaisselle ou dans un stérilisateur. Vous risquez d'endommager le capteur et de l'empêcher de fonctionner correctement.

Ne retardez jamais l'utilisation de votre inhalateur pour fixer votre capteur.

N'essayez pas de retirer la pile du capteur ou d'effectuer des opérations de maintenance sur le capteur

Vous risquez d'endommager le capteur et de l'empêcher de fonctionner correctement. Si vous rencontrez un problème avec votre capteur, envoyez un e-mail à l'adresse help@propellerhealth.com. Toute transformation ou modification non expressément autorisée par Propeller est susceptible d'entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser l'appareil.

Le capteur n'est pas un doseur

Le capteur ne peut pas vous indiquer quand votre inhalateur est vide. Veuillez utiliser le doseur de votre inhalateur s'il en est pourvu.

Risque d'étouffement

Ne laissez pas le capteur à portée de jeunes enfants.

Avertissements supplémentaires pour le capteur modèle 2014-D (capteur pour Diskus®)

Si vous faites glisser le capteur sur une table tout en tenant la partie en blanc, le capteur risque d'enregistrer une prise par erreur. Si vous remarquez que le capteur n'enregistre pas correctement vos prises, envoyez un e-mail à l'adresse help@propellerhealth.com.

Le capteur est un émetteur de fréquences radio. Son fonctionnement peut être perturbé par la présence d'autres émetteurs à proximité. Pour un fonctionnement optimal, tenez-le éloigné de puissants émetteurs de fréquences radio et d'émetteurs RFID à basse fréquence (< 150 kHz). Pour connaître les distances de séparation recommandées, veuillez consulter l'annexe. L'utilisation du capteur n'a pas été testée dans un environnement de résonance magnétique (une salle d'IRM, par exemple).

Le capteur modèle 2014-D a fait l'objet d'un test de sécurité. Son utilisation est adaptée à 250 000 prises de Diskus® (soit 694 heures au contact de la peau). N'utilisez pas le capteur pour plus de 250 000 prises de Diskus® ou plus de 694 heures au contact de la peau.

Instructions d'utilisation

Capteurs modèles II et 2016-M

Capteur pour inhalateur-doseur

- L'appareil Propeller comprend le capteur d'inhalateur-doseur Propeller. Le capteur est un dispositif accessoire destiné à être utilisé par un seul patient et visant à aider les médecins et les patients à suivre et à surveiller les utilisations de l'inhalateur-doseur prescrit.
- L'application mobile Propeller enregistre, stocke et transmet les données d'utilisation à partir des capteurs Propeller, ou par la saisie manuelle des utilisateurs, vers un système de stockage à distance. L'application mobile Propeller sert à consulter les informations recueillies à partir du capteur pour inhalateur-doseur. L'utilisateur peut signaler et passer en revue les symptômes et autres informations liées à la gestion de sa maladie et à ses effets. Il peut également partager ses informations avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.
- L'application Internet Propeller est un logiciel qui, comme l'application mobile Propeller, sert à vérifier les informations recueillies et les caractéristiques de l'inhalateur-doseur et de son utilisation. L'utilisateur peut aussi prendre connaissance d'autres informations et résultats fournis par d'autres patients, et les partager avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.
- Lorsqu'il est utilisé avec un inhalateur-doseur prescrit, l'appareil peut fournir des informations enregistrées pendant le cours normal de l'utilisation, comme le temps écoulé entre les prises, qui peuvent être utiles pour évaluer l'utilisation d'un inhalateur-doseur. Lorsqu'il est utilisé avec un inhalateur-doseur prescrit, l'appareil peut être utilisé pour réduire l'apparition des symptômes et des crises respiratoires en favorisant la conformité au traitement par inhalateur-doseur grâce à des messages (par exemple, des rappels ou des notifications) et en améliorant la gestion autonome de l'utilisateur.
- L'appareil Propeller est destiné à être utilisé par des patients allant des enfants (au-dessus de 2 ans) aux adultes.

- L'appareil Propeller peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, à la maison, au travail et en milieu hospitalier, ainsi que dans un avion.
- L'appareil Propeller peut également être utilisé dans le cadre d'un essai clinique afin de permettre aux chercheurs de déterminer l'utilisation d'un inhalateur-doseur par un participant. Les résultats de l'appareil Propeller ne sont pas destinés à réaliser un diagnostic ou à remplacer le diagnostic d'un médecin agréé. L'appareil Propeller n'est pas destiné à être utilisé comme doseur ni à indiquer la quantité de médicament restant dans un inhalateur-doseur.

Capteur modèle 2014-R

Capteur pour RespiMat®

- L'appareil Propeller comprend le capteur Propeller modèle 2014-R. Ce capteur est un dispositif accessoire destiné à être utilisé par un seul patient et visant à aider les médecins et les patients à suivre et à surveiller les utilisations de l'inhalateur Soft Mist prescrit.
- L'application mobile Propeller enregistre, stocke et transmet les données d'utilisation à partir des capteurs Propeller, ou par la saisie manuelle des utilisateurs, vers un système de stockage à distance. L'application mobile Propeller sert à consulter les informations recueillies à partir du capteur pour inhalateur Soft Mist. L'utilisateur peut signaler et passer en revue les symptômes et autres informations liées à la gestion de sa maladie et à ses effets. Il peut également partager ses informations avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.
- L'application Internet Propeller est un logiciel qui, comme l'application mobile Propeller, sert à vérifier les informations recueillies et les caractéristiques de l'inhalateur Soft Mist et de son utilisation. L'utilisateur peut aussi prendre connaissance d'informations et de résultats fournis par d'autres patients, et les partager avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.

- Lorsqu'il est utilisé avec un inhalateur Soft Mist prescrit, l'appareil peut fournir des informations enregistrées dans le cadre d'une utilisation normale, comme le temps écoulé entre les prises, qui peuvent être utiles pour évaluer le fonctionnement de l'inhalateur Soft Mist.
 - L'appareil Propeller est destiné à être utilisé par des patients allant des enfants (au-dessus de 2 ans) aux adultes. L'appareil Propeller peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, à la maison, au travail et en milieu hospitalier, ainsi que dans un avion.
 - L'appareil Propeller peut également être utilisé dans le cadre d'un essai clinique afin de permettre aux chercheurs de déterminer l'utilisation de l'inhalateur Soft Mist par un participant.
 - Les résultats de l'appareil Propeller ne sont pas destinés à réaliser un diagnostic ou à remplacer le diagnostic d'un médecin agréé. L'appareil Propeller n'est pas destiné à être utilisé comme compteur de doses pour inhalateur Soft Mist ni à indiquer la quantité de médicament restant dans un inhalateur Soft Mist.
- les informations recueillies et les caractéristiques de l'inhalateur à poudre sèche et de son utilisation. L'utilisateur peut aussi prendre connaissance d'informations et de résultats fournis par d'autres patients, et les partager avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.
- Lorsqu'il est utilisé avec un inhalateur à poudre sèche prescrit, l'appareil peut fournir des informations enregistrées pendant le cours normal de l'utilisation, comme le temps écoulé entre les prises, qui peuvent être utiles pour évaluer l'utilisation d'un inhalateur à poudre sèche.
 - L'appareil Propeller est destiné à être utilisé par des patients allant des enfants (au-dessus de 2 ans) aux adultes.
 - L'appareil Propeller peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, à la maison, au travail et en milieu hospitalier, ainsi que dans un avion.
 - L'appareil Propeller peut également être utilisé dans le cadre d'un essai clinique afin de permettre aux chercheurs de déterminer l'utilisation d'un inhalateur à poudre sèche par un participant.
 - Les résultats de l'appareil Propeller ne sont pas destinés à réaliser un diagnostic ou à remplacer le diagnostic d'un médecin agréé. L'appareil Propeller n'est pas destiné à être utilisé comme compteur de doses ni à indiquer la quantité de médicament restant dans un inhalateur à poudre sèche.

Capteur modèle 2014-D

Capteur pour Diskus®

- L'appareil Propeller comprend le capteur Propeller modèle 2014-D. Ce capteur est un accessoire destiné à être utilisé par un seul patient et visant à aider les médecins et les patients à suivre et à surveiller les utilisations de l'inhalateur à poudre sèche de type Diskus®.
- L'application mobile Propeller enregistre, stocke et transmet les données d'utilisation à partir des capteurs Propeller, ou par la saisie manuelle des utilisateurs, vers un système de stockage à distance. L'application mobile Propeller sert à consulter les informations recueillies à partir du capteur pour inhalateur à poudre sèche. L'utilisateur peut signaler et passer en revue les symptômes et autres informations liées à la gestion de sa maladie et à ses effets. Il peut également partager ses informations avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.
- L'application Internet Propeller est un logiciel qui, comme l'application mobile Propeller, sert à vérifier

Modèle 2015-E et 2018-F du capteur

Capteur pour Ellipta®

- Le système Propeller comprend les modèles 2015-E et 2018-F du capteur Propeller. Ce capteur est un accessoire destiné à être utilisé par un seul patient et visant à aider les médecins et les patients à suivre et à surveiller les utilisations de l'inhalateur à poudre sèche de type Ellipta®.
- L'application mobile Propeller enregistre, stocke et transmet les données d'utilisation à partir des capteurs Propeller, ou par la saisie manuelle des utilisateurs, vers un système de stockage à distance. L'application mobile Propeller sert à consulter les informations recueillies à partir du capteur pour inhalateur à poudre

sèche. L'utilisateur peut signaler et passer en revue les symptômes et autres informations liées à la gestion de sa maladie et à ses effets. Il peut également partager ses informations avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.

- L'application Internet Propeller est un logiciel qui, comme l'application mobile Propeller, sert à vérifier les informations recueillies et les caractéristiques de l'inhalateur à poudre sèche et de son utilisation. L'utilisateur peut aussi prendre connaissance d'informations et de résultats fournis par d'autres patients, et les partager avec les aides-soignants, les médecins et les professionnels de la santé.
- Lorsqu'il est utilisé avec un inhalateur à poudre sèche prescrit, l'appareil peut fournir des informations enregistrées pendant le cours normal de l'utilisation, comme le temps écoulé entre les prises, qui peuvent être utiles pour évaluer l'utilisation d'un inhalateur à poudre sèche.
- L'appareil Propeller est destiné à être utilisé par des patients allant des enfants (au-dessus de 2 ans) aux adultes.
- L'appareil Propeller peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, à la maison, au travail et en milieu hospitalier, ainsi que dans un avion.
- L'appareil Propeller peut également être utilisé dans le cadre d'un essai clinique afin de permettre aux chercheurs de déterminer l'utilisation d'un inhalateur à poudre sèche par un participant.
- Les résultats de l'appareil Propeller ne sont pas destinés à réaliser un diagnostic ou à remplacer le diagnostic d'un médecin agréé. L'appareil Propeller n'est pas destiné à être utilisé comme compteur de doses ni à indiquer la quantité de médicament restant dans un inhalateur à poudre sèche.

Capteur modèle 2017-B

Capteur pour Breezhaler®

Le système Propeller est destiné à aider les patients, les aides-soignants et les professionnels de la santé à surveiller le traitement d'une maladie respiratoire en enregistrant, en calculant et en affichant automatiquement des données sur l'utilisation du traitement, en fournissant des rappels, et en

analysant les tendances et les évolutions de la vie quotidienne d'un patient. Le système Propeller comprend les capteurs pour inhalateurs, les applications mobiles et Web, et la plate-forme en ligne Propeller.

Modèle 2017-B du capteur Propeller (capteur Propeller pour Breezhaler) :

- il s'agit d'un accessoire destiné à être utilisé par un seul patient et visant à aider les médecins et les patients à suivre et à surveiller les utilisations de l'inhalateur à poudre sèche de type Breezhaler.
- grâce aux rappels sonores ou visuels du capteur, l'utilisateur est plus à même de respecter le planning de son traitement par inhalateur à poudre sèche.

Le modèle 2017-B du capteur Propeller se connecte à la plate-forme Propeller par Bluetooth (par exemple à travers l'application mobile Propeller).

L'application mobile Propeller sert à :

- afficher les résultats calculés par la plate-forme Propeller,
- se connecter aux capteurs Propeller, notamment le modèle 2017-B du capteur Propeller, ainsi qu'à d'autres périphériques Bluetooth,
- offrir une interface destinée aux utilisateurs pour configurer leur compte et transmettre leurs données à leur médecin ou à leur aide-soignant, et afficher les informations liées aux médicaments prescrits et au planning de traitement,
- enregistrer les données fournies par l'utilisateur comme les symptômes, les déclencheurs, les résultats d'enquêtes, et d'autres informations sur le suivi au quotidien de la maladie de l'utilisateur.

L'application Web Propeller est similaire à l'application mobile Propeller, mais elle ne fournit pas de connexion directe aux capteurs Propeller. L'application Web Propeller offre d'autres fonctions permettant aux médecins de se connecter aux comptes des patients.

La plate-forme Propeller est un service sur le cloud destiné à :

- stocker à distance des données obtenues par les capteurs Propeller ou fournies par l'utilisateur,
- offrir des analyses de différents aspects du quotidien de l'utilisateur (observance, niveau de contrôle, tendances, évolutions, déclencheurs et symptômes),

- fournir des rapports synthétiques et des informations détaillées sur le patient que les professionnels de santé peuvent utiliser dans leurs décisions et diagnostics médicaux.
- permettre l'intégration à d'autres systèmes tiers, comme un dossier médical informatisé (DMI), par le biais d'une interface de programmation d'application (API).

Dans la mesure où les appareils Breezhaler sont destinés aux patients âgés d'au moins 6 ans, les mêmes conditions d'âge s'appliquent au modèle 2017-B du capteur Propeller.

Le modèle 2017-B du capteur Propeller et l'application mobile Propeller peuvent être utilisés à l'intérieur et à l'extérieur partout où l'utilisation d'appareils sans fil ne présente aucun risque.

Les résultats de l'appareil Propeller ne sont pas destinés à réaliser un diagnostic ou à remplacer le diagnostic d'un médecin agréé. Le système Propeller n'est pas destiné à être utilisé comme doseur ni à indiquer la quantité de médicament restant dans un inhalateur à poudre sèche.

Annexe

Nettoyage

Ne mettez pas le capteur dans l'eau, au lave-vaisselle ou dans un stérilisateur, car vous risquez d'endommager le capteur. Retirez le capteur de votre inhalateur avant de le nettoyer. Nettoyez l'extérieur du capteur avec un chiffon sec et propre. Cet appareil n'est pas fourni stérile.

Modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B, et 2018-F du capteur

Conditions de fonctionnement et de stockage

- Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)
- Température de stockage : -10 °C à 60 °C (15 °F à 140 °F)
- Humidité relative : 5 % à 95 % sans condensation
- Altitude : 700 à 1060 hPa

Informations relatives à la conformité de l'appareil

Cet appareil est conforme aux normes suivantes :

- IEC 60601-1:2005/(R)2012
- IEC 60601-1-2:Édition 4:2014
- IEC 60601-1-6:Édition 3:2010-01
- IEC 60601-1-11:2011

Cet appareil est conforme à la directive européenne 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses.

Cet appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada pour les appareils exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence,
- (2) l'appareil doit tolérer toute interférence, notamment les interférences risquant de perturber son fonctionnement.

Les capteurs Propeller Health sont des appareils médicaux destinés à être fournis directement au public et à être utilisés par celui-ci.



Reciprocal Labs Corp.
1 South Pinckney Street, Suite 610
Madison, WI 53703
États-Unis
Assemblé aux États-Unis



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Allemagne

Symboles utilisés

ISO 7000 cinquième édition 15/01/2014 : symboles visuels utilisés sur l'appareil

 **Numéro de série.** Indique le numéro de série du fabricant afin de pouvoir identifier un appareil médical particulier. ISO 7000-2498.

 **Date de fabrication.** Indique la date de fabrication de l'appareil médical (au format AAAA-MM-JJ). ISO 7000-2497.

 **Nom du fabricant.** Indique le fabricant de l'appareil médical, tel que le définissent les directives européennes 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE. ISO 7000-3082.

 **Consultez les instructions d'utilisation.** Indique que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi. ISO 7000-1641.

 **Avertissement.** Indique que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi pour prendre connaissance des mises en garde importantes, comme des avertissements et des précautions, qui ne peuvent, pour diverses raisons, être présentés sur l'appareil médical lui-même. ISO 7000-0434A.

 **Limites de température.** Indique les températures limites auxquelles le dispositif médical peut être exposé en toute sécurité. ISO 7000-0632.

 **Limites de pression atmosphérique.** Indique la plage de pression atmosphérique à laquelle l'appareil médical peut être exposé en toute sécurité. ISO 7000-2621.

 **Limite d'humidité.** Indique le niveau d'humidité auquel l'appareil médical peut être exposé en toute sécurité. ISO 7000-2620.

ASTM F2503-13 : pratique habituelle pour identifier les appareils médicaux et autres pouvant être utilisés sans danger dans un environnement de résonance magnétique

 **Incompatible avec la résonance magnétique.** ASTM F2503-13.

IEC 60417 : 2002 DB : symboles visuels utilisés sur l'appareil

 **Pièce de type BF appliquée sur le patient.** Indique une pièce de type BF appliquée conforme à l'IEC 60601-1. IEC 60417-5333.

 **Rayonnements électromagnétiques non ionisants.** Indique les appareils ou les systèmes (par exemple, dans le domaine électrique médical) qui comprennent des émetteurs de fréquences radio. IEC 60417-5140.

Autres symboles

 **Jetez l'appareil conformément aux réglementations locales.**

 **Federal Communications Commission.**

 **Le dispositif répond aux exigences de la directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.**

 **Indique le représentant autorisé dans la Communauté européenne.**

Modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E et 2018-F du capteur

IP 22 Protégé contre les risques liés à l'écoulement d'eau lorsque le dispositif est incliné jusqu'à 15 degrés.

Qualité du service

La technologie Bluetooth fait appel à plusieurs techniques de bas niveau pour le traitement de données pour assurer l'intégrité de la transmission de données vers et depuis le capteur. De plus, le capteur utilise ses propres mesures de haut niveau pour le traitement des données pour garantir que les résultats sont reçus correctement. Même si, pour une raison ou une autre, le capteur n'est pas en mesure d'établir une connexion sans fil fiable, il a été conçu pour enregistrer intérieurement les données et les transmettre automatiquement lorsqu'une connexion fiable est disponible.

Il s'agit d'un appareil sans fil. Les appareils sans fil peuvent causer des interférences avec d'autres équipements médicaux électriques.

Cet appareil utilise la technologie sans fil Bluetooth Smart pour communiquer de manière sûre et fiable dans les zones où les interférences radio sont fortes. Cette technologie utilise des techniques sophistiquées de saut de fréquence pour maintenir des niveaux élevés de précision dans les environnements radio les plus saturés. C'est dans cette optique que cette technologie a été privilégiée.

Compatibilité électromagnétique

L'équipement électrique médical requiert des précautions particulières en matière de compatibilité électromagnétique. Il doit être installé et mis en service conformément aux informations fournies dans le présent manuel d'utilisation.

Le capteur est conçu pour reprendre automatiquement un fonctionnement normal dans le cas improbable de l'interférence de dispositifs électromagnétiques courants (par exemple, des systèmes antivol, des détecteurs de métaux ou des lecteurs RFID). Éloignez-vous du dispositif et le capteur reprendra son fonctionnement normal.

Les équipements de communication fréquences radio portatifs et mobiles peuvent affecter le matériel électrique médical. Le tableau suivant indique les distances recommandées entre l'équipement de communication radioélectrique portable et mobile et le capteur Propeller.

Capteur modèle II

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication radioélectrique portables et mobiles et le capteur Propeller modèle II

Le capteur Propeller modèle II est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations radioélectriques rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du capteur Propeller modèle II peut éviter en partie les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication radioélectrique portables et mobiles (émetteurs) et le capteur Propeller modèle II en fonction de la puissance de sortie maximale des équipements de communication, conformément aux recommandations ci-dessous.

Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)		
	150 kHz à 80 MHz d = 1,2√P	80 MHz à 800 MHz d = 1,2√P	800 MHz à 2,5 GHz d = 2,3√P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie nominale maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) d'après le fabricant de l'émetteur.

NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, c'est la distance de séparation pour la plage de fréquence supérieure qui s'applique.

NOTE 2 : Ces instructions peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. L'absorption et la réflexion des structures, objets et personnes affectent la propagation électromagnétique.

Modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication radioélectrique portables et mobiles et les modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B, et 2018-F du capteur Propeller.

Les modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller sont destinés à être utilisés dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations radioélectriques rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur des modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller peut éviter en partie les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication radioélectrique portables et mobiles (émetteurs) et les modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller en fonction de la puissance de sortie maximale des équipements de communication, conformément aux recommandations ci-dessous.

Puissance de sortie nominale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)		
	150 kHz à 80 MHz d = 0,35Vp	80 MHz à 800 MHz d = 0,35Vp	800 MHz à 2,5 GHz d = 0,70Vp
0,01	0,035	0,035	0,070
0,1	0,11	0,11	0,22
1	0,35	0,35	0,70
10	1,1	1,1	2,2
100	3,5	3,5	7,0

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie nominale maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée en utilisant l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) d'après le fabricant de l'émetteur.

NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, c'est la distance de séparation pour la plage de fréquence supérieure qui s'applique.

NOTE 2 : Ces instructions peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. L'absorption et la réflexion des structures, objets et personnes affectent la propagation électromagnétique.

Modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur

Consignes et déclaration du fabricant – Émissions électromagnétiques

Les modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller sont destinés à être utilisés dans un environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur des modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B ou 2018-F du capteur Propeller doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émission	Conformité	Environnement électromagnétique – Consignes
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Les modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller n'utilisent les radiofréquences que pour leurs fonctions internes. Aussi, leurs émissions RF sont très basses et ont peu de chances de perturber des équipements électroniques proches.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Les modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller sont adaptés à tous les établissements, y compris les habitations.
<p>PAR : La puissance apparente rayonnée est la puissance requise à l'entrée d'une antenne de référence idéale pour produire, dans une direction donnée et à une distance donnée, la même densité de flux électromagnétique que celle rayonné par un appareil donné. La puissance apparente rayonnée de l'antenne est de 0 dBm.</p>		

Modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur

Consignes et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

Les modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller sont destinés à être utilisés dans un environnement électromagnétique indiqué ci-dessous. Le client ou l'utilisateur des modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B ou 2018-F du capteur Propeller doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Consignes
Décharge électrostatique IEC 61000-4-2	± 8 kV (contact) ± 15 kV (air)	± 8 kV (contact) ± 15 kV (air)	Le sol doit être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si le sol est couvert d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Champ magnétique de fréquence réseau (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques de fréquence réseau devraient être à des niveaux adaptés à un environnement favorable ou commercial standard.
RF émises IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	10 V/m 80 MHz à 2,7 GHz	<p>Les équipements de communication RF portables et mobiles ne devraient pas être utilisés plus près des modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B ou 2018-F du capteur Propeller que la distance de séparation recommandée, calculée selon l'équation applicable à la fréquence du transmetteur.</p> <p>Pour connaître ces équations et les distances de séparation recommandées résultantes, consultez les tableaux « Distances de séparations recommandées entre les équipements de communication radioélectrique portables et mobiles et le capteur Propeller modèle II » ou « Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication radioélectrique portables et mobiles et les modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur Propeller ».</p> <p>Les puissances du champ des émetteurs RF fixes, telles qu'elles sont définies par une étude électromagnétique du site,^a doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque plage de fréquence.^b</p> <p>Des interférences peuvent survenir à proximité des équipements marqués du symbole suivant : </p>

^a Les puissances des champs d'émetteurs fixes, comme des stations de base pour téléphones (cellulaires/sans fil) et radios mobiles terrestres, radio amateur, réseau de radio AM et FM et de télévision, ne peuvent être anticipées avec précision. Pour déterminer l'environnement électromagnétique d'un émetteur fixe, il est conseillé d'envisager une étude du site. Si l'intensité de champ mesurée à l'emplacement d'utilisation des modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B ou 2018-F du capteur Propeller dépasse le niveau de conformité RF ci-dessus, il convient de vérifier que les modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B ou 2018-F du capteur Propeller fonctionnent correctement. Si une performance anormale est observée, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, comme réorienter ou déplacer les modèles II, 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B ou 2018-F du capteur Propeller.

^b Sur la plage de fréquence 150 kHz à 80 MHz, les puissances du champ doivent être inférieures à 10 V/m.

Spécifications techniques	Valeur
Fréquence radio	2,4 GHz
Modulation	GFSK (modulation par déplacement de fréquence gaussien)
Canaux	40 canaux, 2 MHz/canal, FHSS (étalement de spectre par saut de fréquence)
Puissance de transmission	Capteur modèle II : +3 dBm. Modèles 2014-R, 2014-D, 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur : 0 dBm.
Protocole	Bluetooth Smart
Source d'énergie	Capteur modèle II : pile lithium-ion 3 V CR 2032. Dans des conditions normales d'utilisation, la pile du capteur dure un an à compter de la première utilisation. Capteurs modèles 2014-R et 2014-D : deux batteries lithium-ion 3 V CR 2032. Dans des conditions normales d'utilisation, la pile du capteur dure un an à compter de la première utilisation. Modèles 2015-E, 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur : une pile lithium-ion 3 V CR 2032 non remplaçable. Dans des conditions normales d'utilisation, la pile du capteur dure un an à compter de la première utilisation.
Transmission radioélectrique	Capteur modèle II : FCC Numéro d'identification de la FCC : QOQ-BLE112. Corticoïdes inhalés : 5123A-BGTBLE112. Capteurs modèles 2014-R, 2014-D et 2015-E : FCC Numéro d'identification de la FCC : QOQ-BLE113. Corticoïdes inhalés : 5123A-BGTBLE113. Modèles 2016-M, 2017-B et 2018-F du capteur : FCC Numéro d'identification de la FCC : QOQ8GM12LMA (HVIN : BGM123A). Corticoïdes inhalés : 5123A-BGM12LMA (HVIN : BGM123A).

Mentions légales

© 2018 Reciprocal Labs Corp.

Capteur Propeller™ modèle II, brevet n° 9,550,031 B2

Capteur Propeller™ modèle 2014-R, brevet n° D757,926 S.

Capteur Propeller™ modèle 2014-D, brevet n° D774,178 S

Capteur Propeller™ modèle 2015-E, brevet n° D777,904 S

Capteur Propeller™ modèle 2016-M, brevet américain en cours.

Capteur Propeller™ modèle 2017-B, brevet américain en cours.

Capteur Propeller™ modèle 2018-F, brevet américain en cours.

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Reciprocal Labs Corp.

La marque et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Reciprocal Labs Corp. exige une licence.

Resimat® Soft Mist™ est une marque déposée de Boehringer Ingelheim AG.

Diskus® est une marque déposée de GlaxoSmithKline.

Ellipta® est une marque déposée de GlaxoSmithKline.

Breezhaler® est une marque déposée de Novartis AG.

Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs



Nous sommes à votre service !

propellerhealth.com/support
help@propellerhealth.com

